

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

**Nombre comercial** SpaTime Limpiador de cartuchos / Limpa-cartuchos  
410332

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**  
Detergente ácido para filtros de piscinas.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricante / proveedor** BAYROL Ibérica SLU  
Av. Diagonal, 453 bis Planta Entresuelo, E-08036 Barcelona  
Teléfono 93 272 48 48

### Departamento informante

E-Mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

### 1.4. Teléfono de emergencia

En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de  
Toxicología, Teléfono +34 91 562 04 20

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
<b>Skin Irrit. 2</b>	<b>H315</b>	
<b>Eye Irrit. 2</b>	<b>H319</b>	
<b>Aquatic Chronic 3</b>	<b>H412</b>	

### Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**



GHS07

### Palabra de alarma

Atención

### Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Indicaciones de seguridad

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
 P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
 P280 Llevar guantes/gafas de protección.  
 P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.  
 P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
 P308 + P311 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico.  
 P501 Elimínese el contenido y/o su recipiente mediante entrega en un punto de recogida separada de residuos peligrosos habilitado en su municipio.

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

ácido-sulfamídico

#### 2.3. Otros peligros

##### Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

## SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

no puede aplicarse

#### 3.2. Mezclas

##### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
5329-14-6	226-218-8	ácido-sulfamídico	80 - 90	Eye Irrit. 2, H319 / Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Chronic 3, H412
120313-48-6		Alcohols, C12-15-branched and linear, ethoxylated propoxylated	< 1	Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 2, H411

##### REACH

CAS No	Determinación	REACH número de registro
5329-14-6	ácido-sulfamídico	01-2119488633-28-XXXX

#### Indicar el contenido según el reglamento de la UE Nr. 648/2004, anexo VII

inferior al 5 % tensioactivos no iónicos

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse incluso pasadas variashoras; observación médica es necesaria durante al menos 48 horas.

Autoprotección del socorrista.

##### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

---

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.  
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar inmediatamente con agua abundante el ojo lesionado, procurando proteger el ojo no afectado.  
Tratamiento médico necesario.

**En caso de ingestión**

No provocar el vómito.  
Acudir al médico.  
Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Indicaciones para el médico / posibles peligros**

Peligro de graves daños en los ojos.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

Tratamiento sintomático.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Espuma

Agentes extintores secos

Arena

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Amoníaco (NH<sub>3</sub>)

Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

Dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>)

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Llevar ropa de protección total.

**Otras indicaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Personal no formado para emergencias**

Evitar la formación de polvo.

Llevar ropa de protección personal.

---

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Diluir con abundante agua.

Neutralizar con carbonato sódico o cal apagada.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver parte 7

Eliminación: ver parte 13

Protección individual: ver parte 8

Teléfono de emergencia: ver parte 1

---

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

**Indicaciones para la manipulación sin peligro**

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

**Medidas de protección generales**

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar el polvo.

**Medidas de higiene laboral**

No comer, ni beber durante el trabajo.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

El producto no es combustible.

No se requiere protección especial; tomar las medidas habituales.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Almacenar siempre en los envases/embalajes originales.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con productos para alimentación animal.

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

Almacenar en ambiente seco.

**Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento**

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

**7.3. Usos específicos finales**

**Recomendación(es) para uso determinado**

Ver bajo párrafo 1.2

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

No existen informaciones.

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

En caso de formación de polvo llevar mascarilla para polvo fino.

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Materiales apropiados (recomendación: índice de protección 6, tiempo de permeación >480 minutos según EN 374)

Caucho nitrílico (NBR) - espesor de capa de 0,4 mm

Caucho butílico (butilo) - espesor de capa de 0,7mm

Dada la gran variedad de tipos, se recomienda tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Color	Olor
polvo	blanco	característico

#### Umbral olfativo

no es determinada

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>valor pH</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ebullición/zona de ebullición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de fusión / Punto de congelación</b>	no es determinada				
<b>Punto de inflamación</b>	no puede aplicarse				
<b>Velocidad de evaporación</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (sólido)</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (gas)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ignición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de autoignición</b>	no es determinada				

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Límite de explosión inferior</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión superior</b>	no es determinada				
<b>Presión de vapor</b>	no es determinada				
<b>Densidad relativa</b>	no es determinada				
<b>Densidad a granel</b>	1200 kg/m <sup>3</sup>				
<b>Densidad de vapor</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad en agua</b>	220 g/l	20 °C			
<b>Solubilidad / otros</b>	no es determinada				
<b>Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de descomposición</b>	no es determinada				
<b>Viscosidad</b>	no es determinada				

**Propiedades comburentes**

No existen informaciones.

**Propiedades explosivas**

No existen informaciones.

**9.2. Otra información**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**
**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

No existen informaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con oxidantes.

Reacción con álcalis fuertes.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No existen informaciones.

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Gases nitrosos  
 Amoníaco  
 Dióxido de azufre

**Descomposición térmica**

Comentario No se produce descomposición hasta 200 °C.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**
**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**
**Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>	> 2000 mg/kg	Rata		
<b>Irritación cutánea</b>	El producto es irritante.			
<b>Irritación ocular</b>	El producto es irritante.			

**Toxicidad subaguda - Carcinogenicidad**

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Mutagenicidad</b>	No hay datos disponibles			
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No hay datos disponibles			
<b>Carcinogenicidad</b>	No hay datos disponibles			

**SECCIÓN 12: Información ecológica**
**12.1. Toxicidad**

No existen informaciones.

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

	Grado de eliminación	Mét. análisis	Método	Valoración
<b>Biodegradación</b>	> 90 %			
	La parte orgánica del producto es biodegradable.			

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

#### 12.6. Otros efectos negativos

##### Comportamiento en depuradoras

El producto es un ácido, es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Código de residuo

16 05 09

##### Denominación del residuo

Productos químicos desechados distintos de los especificados en los códigos 16 05 06, 16 05 07 o 16 05 08

#### Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Eliminar como residuo peligroso.

No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

#### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

#### Producto de limpieza recomendado

agua

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Número ONU</b>	2967	2967	2967
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	ÁCIDO SULFÁMICO	SULPHAMIC ACID	Sulphamic acid
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	8	8	8
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	III	III	III
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	No	No	No

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No existen informaciones.

#### Transporte por tierra ADR/RID

Hoja de peligro 8

clave de limitación de túnel E

Código de clasificación C2



---

## ! SECCIÓN 15: Información reglamentaria

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**! Otros reglamentos de la UE**

Reglamento (UE) 1272/2008 (CLP), Reglamento (UE) 1907/2006 (REACH), Decisión 2000/532/EG (lista de residuos)  
Reglamento (UE) no. 648/2004 sobre detergentes.

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

---

## SECCIÓN 16: Otra información

**Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

**Otras indicaciones**

Refer to product information paper.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 4.4

**Procedencia de los datos más importantes**

Resultado de ensayos y verificaciones propios

Bibliografía

Estudios de toxicidad, datos NIOSH-Tox

Disposiciones legales y otros reglamentos

H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.